

## Ciment Català publica la versión digital en catalán del primer libro escrito sobre construcción

- La adaptación de la obra “De Architectura ”, de Marcus Vitruvius Pollio, está disponible online de forma gratuita y expresa el compromiso del sector con la comunidad a la que sirve

**Ciment Català** ha editado y publicado la versión digital en catalán de la obra "[De Architectura](#) ", de **Marcus Vitruvius Pollio**, arquitecto, ingeniero y escritor del siglo I a. Este tratado está considerado el **primer libro sobre construcción** del que se tiene noticia.

La adaptación que ahora sale a la luz **está disponible online de forma gratuita** y ha tomado como referencia la edición de 1989, si bien se han revisado completamente los textos y las imágenes que la ilustran. También se han corregido algunos errores del texto, se ha retocado muy puntualmente el estilo de la redacción y se han adaptado algunas partes que no habían quedado en correcto orden de capítulos y apartados.

Hasta el momento actual, la única versión en lengua catalana existente de la obra fue impresa en 1989, coincidiendo con el décimo aniversario de la Agrupació de Fabricants de Ciment de Catalunya. La traducción de los 10 libros y 242 páginas de la que consta la obra se hizo partiendo de textos originales en latín, y no de traducciones a otros idiomas, para intentar conseguir un documento lo más fiel posible al original. En ese momento se editaron 30 ejemplares con numeración romana, 200 ejemplares con numeración arábica y el resto, hasta 1.000 en total, sin numerar. Actualmente, dicha tirada está prácticamente agotada.

La voluntad de de la Agrupació de Fabricants de Ciment de Catalunya es lanzar en el futuro una edición impresa, no venal, como lo es ésta y lo era el original, para dar difusión a un documento de indudable interés para nuestra cultura y para **expresar su contribución y compromiso con el sector y la comunidad a la que sirve**.

Marcus Vitruvius Pollio nació alrededor del año 75 a. C., y murió hacia el año 10 a.C. Fue, sin duda, una figura muy destacada y lo que nos dejó es el primer documento escrito del que quedan vestigios sobre arquitectura e ingeniería en sus diversas ramas, ya que entonces no existía una distinción tan clara como ahora entre diferentes profesiones y oficios.